

### Apoyo Técnico Swann

Todos los países enviar un correo electrónico: [tech@swann.com.au](mailto:tech@swann.com.au)

#### Centro de ayuda telefónico

##### ESTADOS UNIDOS gratuito

877-274-3695

(Domingo a Jueves, 2pm a 10.30pm hora estándar del pacífico)

800-627-2799

(Lunes a viernes, 9am a 1pm hora estándar del pacífico)

##### Cambios y devoluciones Estados Unidos

562-777-2551

Lunes a viernes, 9am a 5pm hora estándar del pacífico

##### AUSTRALIA gratuito

1300 13 8324

Lunes a Viernes, 9 am a 5.30 pm, hora estándar del este de Australia)

##### Internacional

+61 3 8412 4610

(Lunes a Viernes, 9am a 5.30 pm, hora estándar del este de Australia)

Mire <http://www.worldtimeserver.com> para información de las diferentes zonas horarias y la hora en Melbourne Australia comparada con su hora local

## Información de garantía

Swann Communications garantiza este producto por defectos de fabricación y material, por un período de un (1) año a partir de la fecha original de compra. Usted deberá presentar su recibo como prueba de la fecha de compra para validar la garantía. Cualquier unidad que se compruebe defectuosa durante el período antes citado será reparada sin cobrar los repuestos o la mano de obra, o será sustituida, a discreción exclusiva de Swann. La reparación o sustitución se garantizará por noventa días o por el período que falte de la garantía original de un año, el que resulte más largo de los dos. El usuario final asume los costos de fletes incurrido para enviar el producto a los centros de reparación de Swann. El usuario final se responsabiliza de los costos de envío en que incurran cuando envía desde y hacia cualquier país distinto al país de origen. La garantía no cubre daños accidentales, circunstanciales o que resulten del uso o la imposibilidad de utilizar este producto. Cualquier costo asociado con la adaptación o remoción de este producto por parte de un vendedor o de otra persona, o cualquier costo asociado con el uso del mismo son responsabilidad del usuario final.

Esta garantía aplica exclusivamente al comprador original del producto, y no es transferible a terceros. Las modificaciones no autorizadas a cualquier componente por parte del usuario final o de un tercero o evidencia de mal uso o abuso del dispositivo llevarían a la nulidad de toda garantía



[www.swannsecurity.com](http://www.swannsecurity.com)



Español

# Wireless Eagle-Eye

## Cámara Miniatura de Seguridad

### Con Receptor de Cambio Automático



**Puesto de Información**  
de Swann  
Tiene las respuestas



**Si este dispositivo no funciona cuando lo conecta por primera vez, no lo devuelva la tienda.**



Contáctese con el centro de ayuda (Helpdesk) de Swann usando nuestro rápido servicio por correo electrónico [tech@swann.com.au](mailto:tech@swann.com.au) o llámenos a una de las líneas telefónicas gratuitas que se encuentran en la cubierta posterior de este manual.

La mayoría de los problemas se pueden arreglar rápidamente con un simple correo electrónico o una rápida conversación con un miembro de nuestro amable equipo. (Llamadas gratis sólo disponibles en Estados Unidos y Australia)

**Nota:** Las redes inalámbricas WiFi pueden interferir con y/o experimentar interferencias causadas por el transmisor de esta unidad. Cambiar el receptor a otro canal o frecuencia o configurar la red inalámbrica (es decir, el punto de acceso inalámbrico) a una frecuencia más alejada de la configurada en la cámara puede aliviar este problema. Consulte la documentación de su dispositivo inalámbrico LAN para información sobre como cambiar la frecuencia de transmisión. Estas cámaras funcionan con la mayoría de los receptores de cámara compatibles con 2414MHz, 2432MHz, 2450MHz y 2468MHz.

## Guía de instalación

## Indice

Introducción	2
La cámara Eagle Eye viene con...	2
Instalación de la Cámara Eagle-Eye	3
Características del Receptor	4
Características de la Cámara	4
Como poner el canal en la cámara y en el receptor	5
Solución de problemas, Insinuaciones y Consejos Prácticos	6
Especificaciones Técnicas	7
Asistencia/ Detalles del Soporte	Cubierta Posterior
Información sobre la Garantía	Cubierta Posterior

## Introducción

La Cámara Swann Eagle-Eye incorpora lo último en avanzada tecnología. Confiamos en que usted estará satisfecho con la calidad y las características de este producto.

La Cámara Swann Eagle-Eye le permite transmitir fotografías fácilmente. Como las ondas radiales que utiliza tienen una frecuencia de 2.4GHz, éstas pueden recibirse dentro de un radio de hasta 328ft/100m en línea de visibilidad abierta. La Cámara Eagle-Eye viene con dos fuentes de electricidad (un adaptador con pila de 9V y un adaptador de alimentación) de manera que usted tiene la opción de utilizar diferentes métodos de electricidad según la ubicación y las condiciones, garantizando de esta manera la mejor opción según su situación.

**Favor Tomar Nota:** La Cámara Swann Eagle-Eye transmite video en dominio público. La señal de video no está codificada y potencialmente podría ser vista por cualquier persona con una unidad receptora similar de 2.4GH. Por favor tenga esto en mente cuando ubique y utilice cualquier cámara inalámbrica.

## La Cámara Eagle-eye Viene Con...

- 1X Cámara a Color Eagle-Eye / Transmisor de 2.4GHz
- 1 x Receptor de 2.4GHz
- 1 x Antena para el receptor de 2.4GHz
- 1 x Clip para Pila de 9V para el Transmisor/ la Cámara (no se incluyen las pilas)
- 2 x Adaptador de alimentación (de 8V para utilizar con la Cámara y el Receptor)
- Interruptor AV para cable adaptador de RCA
- Base de metal para la Cámara
- Este Hoja de Instrucciones

*Si alguno de los anteriores ítems hace falta, por favor contacte a su vendedor minorista*

### FCC Notice

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following conditions:  
(1) This device may not cause harmful interference, and  
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

## Especificaciones Técnicas

### Cámara a Color CMOS

Sensor:	1/3"(8.5mm) Color CMOS
Resolución Horizontal:	380 líneas de TV
Exposición Electrónica Automática:	1/60 - 1/15000 seg.
Iluminación Mínima:	3 Lux@ f1.2
Proporción señal / ruido:	>48dB
Lente del tablero:	7/32" ~ 5.6mm
Ángulo Visual:	56 grados
Tamaño:	5/8 x 23/32" ~ 16mm x 18mm, lente del tablero
Sistema de Video Fijo:	NTSC 60Hz (Estados Unidos y Canadá) PAL 50Hz (Australia, Reino Unido /Europa)

Exposición Automática / Ganancia / Balance de blancos

### Transmisor de 2.4GHz

Frecuencia:	4 canales con banda de frecuencia de 2.4GHz*
Potencia de Salida RF:	Conforme con CE, FCC C-tick
Potencia de Operación:	8V DC
Consumo de Energía:	100mA
Tamaño:	7/8" x 7/8" x 1" / 22 x 24 x 27 mm
Antena:	Fija Omni-direccional
Rango de Transmisión:	Hasta 328ft/100 m en línea de visibilidad abierta
Peso:	3/4oz / 20 gramos
Temperatura de Funcionamiento:	32° ~ 122°F / 0° ~ 50°C

### Receptor de 2.4GHz

Frecuencia:	2 canales con banda de frecuencia de 2.4 GHz*
Entrada / salida de Video:	1V p-p @ 75 ohm
Entrada /salida de Audio:	1Vp-p @ 600 ohm
Antena:	50ohm SMA
Potencia de Operación:	8V DC
Consumo de Energía:	150mA
Tamaño:	3 1/2" x 2 3/4" x 5/8" / 92 x 71 x 17mm

### Aviso de la FCC

Nosotros, Swann Communications, ubicados en 10612 Shoemaker Avenue, Bldg A, Santa Fe Springs, CA 90670 USA, declaramos bajo nuestra total responsabilidad que el producto:

### SW232-WEE

Al cual se refiere esta declaración:

Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, según lo dispuesto en la parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para proveer una protección razonable contra interferencias peligrosas en una instalación residencial. Este equipo, genera, utiliza y puede emitir energía de radio frecuencia, y si no es instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia nociva para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia nociva a la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se le sugiere al usuario tratar de corregir la interferencia con una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor
- Conectar el equipo a un interruptor de un circuito diferente al cual está conectado el receptor.
- Consultar con el vendedor o solicitar la ayuda de un técnico experto en radio / TV.

### CE Notice

This product complies with standards including Low Voltage Device Directive 73/23/EEC; EMC Directive 89/336/EEC and R&TTE Directive 1999/5/EC. It passed the subject tests by the authority concerned and is authorized to bear CE mark.

## Solución De Problemas Con Su Cámara Eagle-Eye

**Mala Imagen:** Realignar las antenas hasta que mejore la calidad de la imagen, ajustando levemente la posición de la Cámara y del Receptor. Cambie la ubicación de la Cámara, o utilice una altura o un ángulo diferentes para ver si mejora la imagen. En algunos casos la interferencia puede ser causada por otro aparato que se encuentra en una frecuencia similar a la del canal que está utilizando.

**Solo líneas – no hay una imagen clara:** Revise para confirmar si no hay un horno microondas u otro equipo de 2.4GHz funcionando cerca, por ejemplo: teléfonos inalámbricos, aparatos inalámbricos para monitorear bebés, equipo LAN inalámbrico, etc. Asegúrese que el Receptor y la Cámara estén en el mismo canal.

**Fantasmeo de imagen o interferencia:** Algunos electrodomésticos tales como LANs inalámbricas, teléfonos portátiles de 2.4GHz y hornos microondas funcionan en una frecuencia de 2.4GHz o cercana a la misma. Si usted recibe interferencia de uno de estos aparatos, trate de mover la Cámara o el Receptor a una ubicación más apartada del aparato o si la interferencia viene de un dispositivo LAN inalámbrico, trate de cambiar el LAN inalámbrico a un canal diferente para mejorar la calidad de la señal.


**Ninguna Imagen:** Revise el receptor para confirmar si está encendido (ON) y asegúrese que la conexión AV al Receptor no esté enchufada en el enchufe de salida de Video de su TV. Asegúrese que el Receptor esté en el canal correcto. Revise para asegurarse que la cámara está enchufada y tiene corriente. Revise que el canal del receptor esté fijado en el mismo canal en que la Cámara está fijada.

**Bruma Roja encima de la imagen:** En algunos casos cuando el sol brilla frente a la cámara se puede ver un brillo color rojo tenue. Mueva la cámara a una ubicación de sombra, o coloque una cubierta para evitar que la luz solar entre directamente al lente de la cámara.

**El primer plano está oscuro mientras que el fondo está demasiado brillante:** Si la cámara está mirando desde un área oscura hacia un área clara en algunos casos a la exposición automática se le dificulta balancear la imagen correctamente. Cambie la ubicación de la cámara de manera que el punto de mayor interés tenga la mayor área de la imagen. Si usted quiere ver el área brillante, mueva la cámara de manera que la mayor parte de la imagen muestre esta área.

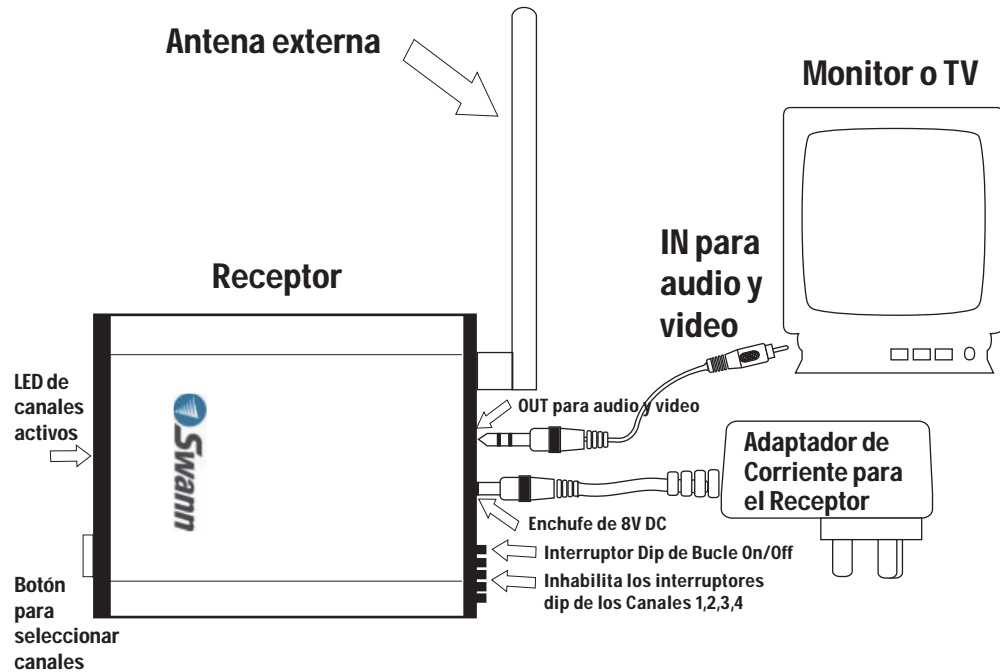
**IMPORTANTE:** De acuerdo con las regulaciones de privacidad en algunos países esta cámara no tiene capacidad de transmisión de audio si está prohibido por ley. Por favor consulte las regulaciones de privacidad en el sitio donde se encuentre, o contacte al departamento de gobierno pertinente para obtener mayor información.

## Instalacion De La Cámara Eagle-Eye

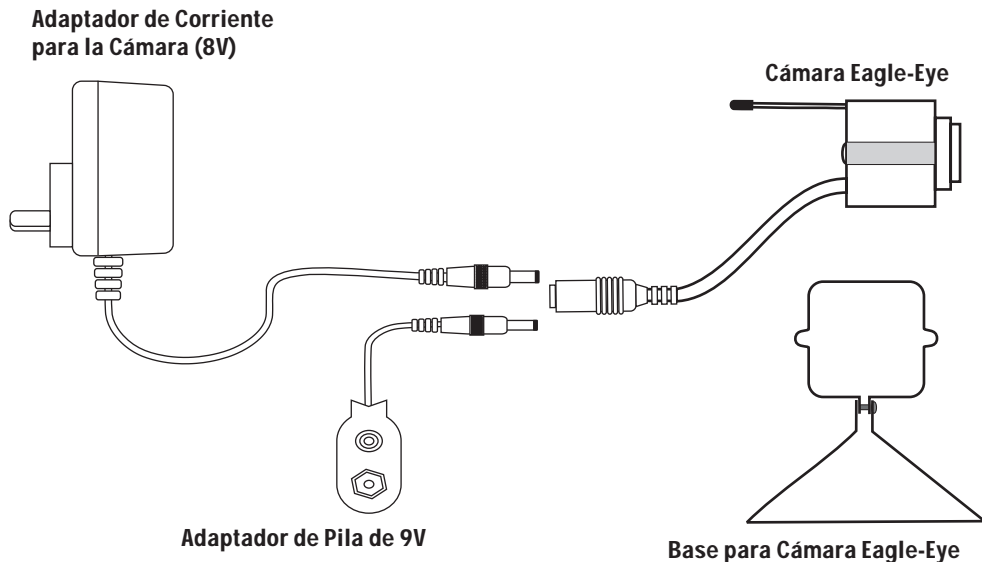
- 1) Conecte tanto la Cámara Eagle-Eye como el Receptor a sus respectivos adaptadores de corriente.
- 2) Conecte el Receptor al punto de entrada AV del equipo donde desea ver la cámara (monitor de seguridad, TV, VCR, etc.) utilizando el cable provisto para AV a RCA. Estos interruptores están marcados Video IN o AV in y generalmente son de color amarillo.
- 3) Cambie su Monitor de Seguridad, TV o VCR al canal de entrada AV. Existen varios métodos para hacer esto que varían de un tipo al otro. Si usted tiene una TV AV con interruptores RCA tendrá que cambiar la TV al canal AV para ver la cámara. Para conectar el receptor a su VCR, tendrá que colocar el VCR en la selección de Entrada de AV y encender su TV en el canal donde normalmente vería una cinta o película en su VCR. El canal AV de su TV o VCR puede activarse con un botón del control remoto que está marcado con este símbolo , L1 o L2 o posiblemente AV1 o AV2. Por favor consulte el manual de su TV o VCR para obtener mayor información acerca de cómo utilizar los puntos de entrada AV.
- 4) Después de conectar tanto la Cámara Eagle Eye como el Receptor asegúrese que el interruptor conmutador del canal 2 del receptor se encuentre hacia abajo en la posición ON. Presione el botón SEL del receptor hasta que el LED del CH2 esté encendido. Si el destello del LED del canal y del receptor escanea los 4 canales, mueva el interruptor dip de bucle L que se encuentra en la parte posterior del receptor a la posición OFF.
- 5) Si lo requiere, coloque la Cámara Eagle-Eye en la Base de la cámara, pasando primero el cable a través del soporte y luego empujando la cámara suavemente hasta que esté correctamente asentada. Ajuste el tornillo en la base hasta que esté firme.
- 6) Alinee la antena del receptor hacia la antena de la Cámara Eagle-Eye. La antena se puede girar para que mire hacia la dirección correcta aflojándole la tuerca que la conecta a la cavidad de la antena. Una vez la antena se encuentre en posición correcta, ajuste la tuerca con el dedo para fijar la antena en su lugar.

**IMPORTANTE:** Debido a los requerimientos de consumo de energía de este producto, recomendamos utilizar la pila de 9 voltios solo por períodos cortos de uso portátil.

## Características Del Receptor

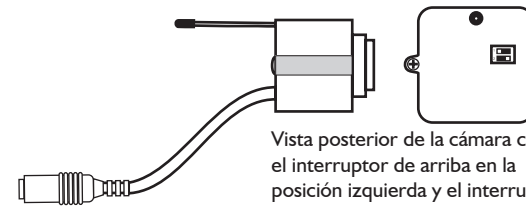


## Características De La Cámara



## Como Colocar El Canal En La Cámara Y El Receptor

### Posición de los Canales de la Cámara



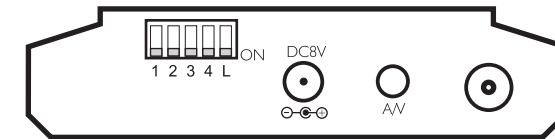
Vista posterior de la cámara con el interruptor de arriba en la posición izquierda y el interruptor de abajo en la posición derecha que selecciona el Canal 2 (posición de fábrica por defecto). Nótese que los números 1&2 están al lado izquierdo del taco del interruptor.

### Posición de las Frecuencias de los Canales

1		<b>Canal 1</b> Ambos interruptores a la Derecha 2414MHz
2		<b>Canal 2</b> Superior Izquierdo & Inferior Derecho 2431MHz (por defecto)
1		<b>Canal 3</b> Inferior Izquierdo & Superior Derecho 2450MHz
2		<b>Canal 4</b> Ambos interruptores a la izquierda 2468MHz

Al cambiar la posición de estos interruptores se cambia la frecuencia de transmisión de la cámara. Una vez usted haya fijado el canal en la cámara, elija el mismo canal en su receptor. Si usted encuentra interferencias, ensaye distintos canales. Asegúrese que la distintas cámaras estén fijadas en diferentes frecuencias para que pueda utilizarlas en un solo receptor.

### Posición de los Canales en el Receptor



En la parte posterior de la unidad del receptor hay 5 interruptores DIP. El interruptor de lado derecho que está marcado L, cambia la Modalidad del Bucle ON y OFF. Cuando el interruptor está en la posición ON el receptor inmediatamente se encenderá a través de todos los canales habilitados. Cuando este interruptor se empuja hacia la posición OFF, se pueden seleccionar los canales manualmente, presionando el botón para Selección de Canales en la parte delantera del receptor. Si se presiona alguno de los interruptores numerados del 1 al 4 a la posición UP, el respectivo canal del receptor cambiará a la posición OFF. Si se presiona alguno de los interruptores de canal a ON, esto permitirá que el canal pueda ser escaneado mientras el receptor está en la Modalidad de Bucle.

Una vez usted haya fijado el canal en la cámara, seleccione el mismo canal en su receptor y asegúrese que el interruptor DIP esté en la posición ON. Si usted encuentra interferencias, ensaye diferentes canales. Si usted compra cámaras adicionales asegúrese que todas estén fijadas en diferentes canales y que el canal que utiliza para la cámara adicional esté habilitado utilizando el correcto interruptor DIP.